

# Weinstrasse SÜD

Kurtatsch - Margreid - Kurtinig

## SPIELKALENDER SSV. WEINSTRASSE SÜD - RÜCKRUNDE 2010

| Datum    | Tag      | Uhrzeit                          | Mannschaft  | Gegner   | Sportplatz  | Vereinsbus            | Ergebnis |
|----------|----------|----------------------------------|---|--|---|-----------------------|----------|
| 23/04/10 | Freitag  | 20.30                            | Freizeit  | Girlan   | Kurtatsch   |                       |          |
| 24/04/10 | Samstag  | 17.00<br>15.30<br>16.30          | Junioren<br>B-Jugend<br>C-Jugend                                  | Neugries<br>Riffian/Kuens<br>Bozen96                 | Kurtinig<br>Margreid<br>Bozen/Righi sint.             | Margreid              |          |
| 25/04/10 | Sonntag  | 10.30<br>16.00                   | A-Jugend<br>1. Mannschaft   | Meran<br>Frangart                                    | Meran/Confluenza<br>Margreid                          | Kurtatsch             |          |
| 26/04/10 | Montag   | 18.00                            | U-11  | Eppan 2  | Eppan/Rungg   | Kurtatsch             |          |
| 28/04/10 | Mittwoch | 17.30<br>18.00<br>18.00<br>18.00 | U-10 Margreid<br>U-10 Kurtatsch W<br>U-10 Kurtatsch B<br>A-Jugend | Kaltern<br>St. Pauls<br>Voran Leifers 2<br>Bozner FC | Margreid<br>Girlan/Steinacker<br>Pfatten<br>Kurtatsch |                       |          |
| 01/05/10 | Samstag  | 17.00<br>16.00<br>16.00          | Junioren<br>A-Jugend<br>B-Jugend                                  | Latsch<br>Kaltern<br>SC. Passeier                    | Kurtinig<br>Kurtatsch<br>St. Leonhard                 | Kurtatsch             |          |
| 02/05/10 | Sonntag  | 10.30<br>16.00                   | C-Jugend<br>1. Mannschaft   | Milland<br>SC. Passeier                              | Kurtatsch<br>St. Leonhard                             |                       |          |
| 03/05/10 | Montag   | 17.30                            | U-11  | Eppan 1  | Kurtatsch   |                       |          |
| 05/05/10 | Mittwoch | 18.00<br>17.30<br>18.30          | U-10 Margreid<br>U-10 Kurtatsch W<br>U-10 Kurtatsch B             | Neumarkt<br>Aldein<br>Pool Leifers 2                 | Margreid<br>Kurtatsch<br>Kurtatsch                    |                       |          |
| 05/05/10 | Mittwoch | 20.00                            | 1. Mannschaft   | Frangart   | Margreid  |                       |          |
| 07/05/10 | Freitag  | 18.00<br>20.45                   | U-11<br>Freizeit  | Terlan<br>Tramin                                     | Terlan<br>Tramin                                      |                       |          |
| 08/05/10 | Samstag  | 15.00<br>16.30<br>15.30          | Junioren<br>A-Jugend<br>B-Jugend                                  | Kaltern<br>St.Pauls<br>Terlan                        | Kaltern<br>St. Pauls<br>Margreid                      | Margreid<br>Kurtatsch |          |
| 09/05/10 | Sonntag  | 10.30<br>16.00                   | C-Jugend<br>1. Mannschaft   | FC Südtirol<br>Latsch                                | Bozen/Pfarrhof<br>Margreid                            | Kurtatsch             |          |
| 10/05/10 | Montag   | 17.30                            | U-11  | Kaltern  | Kurtatsch   |                       |          |
| 12/05/10 | Mittwoch | 18.30<br>18.00                   | U-10 Kurtatsch W<br>U-10 Kurtatsch B                              | Bozner FC 1<br>Auer                                  | BZ/Talfer<br>Kurtatsch                                | Kurtatsch             |          |
| 14/05/10 | Freitag  | 20.30                            | Freizeit  | Eppan  | Kurtatsch   |                       |          |
| 15/05/10 | Samstag  | 17.00<br>16.00                   | Junioren<br>A-Jugend  | Oltisarco<br>Latsch                                  | Kurtinig<br>Kurtatsch                                 |                       |          |
| 16/05/10 | Sonntag  | 10.30<br>10.30<br>16.00          | B-Jugend<br>C-Jugend<br>1. Mannschaft                             | Schluderns<br>Pool Leifers<br>Gargazon               | Schluderns/Gröbn<br>Kurtatsch<br>Gargazon             | Kurtatsch             |          |
| 17/05/10 | Montag   | 19.00                            | U-11  | Bozner FC  | BZ/Talfer   | Kurtatsch             |          |
| 19/05/10 | Mittwoch | 18.30<br>18.00<br>18.30          | U-10 Margreid<br>U-10 Kurtatsch W<br>U-10 Kurtatsch B             | Laag<br>Voran Leifers<br>Montan/Unterland Berg       | Laag<br>Kurtatsch<br>Truden                           | Margreid              |          |
| 21/05/10 | Freitag  | 18.30<br>21.45                   | U-11<br>Freizeit  | Voran Leifers<br>Dynamo Gries                        | Kurtatsch<br>Bozen                                    | Kurtatsch             |          |
| 22/05/10 | Samstag  | 17.00<br>16.30<br>15.30<br>16.30 | Junioren<br>A-Jugend<br>B-Jugend<br>C-Jugend                      | Schluderns<br>Schenna<br>St. Pauls<br>Ritten         | Schluderns<br>Schenna<br>Margreid<br>Klobenstein      | Margreid<br>Kurtatsch |          |
| 23/05/10 | Sonntag  | 16.00                            | 1. Mannschaft   | Sarntal  | Margreid  |                       |          |
| 26/05/10 | Mittwoch | 18.00                            | U-10 Kurtatsch W  | Aldein   | Aldein  |                       |          |
| 29/05/10 | Samstag  | 16.30<br>16.00<br>16.30          | Junioren<br>A-Jugend<br>B-Jugend                                  | Terlan<br>Prad<br>Lana                               | Kurtinig<br>Kurtatsch<br>Lana                         | Kurtatsch             |          |
| 30/05/10 | Sonntag  | 10.30<br>16.00                   | C-Jugend<br>1. Mannschaft   | Tramin<br>Schluderns                                 | Kurtatsch<br>Schluderns                               |                       |          |



Weinstrasse SÜD  
3 Dörfer...einFußball-Verein

Kurtatsch - Margreid - Kurtinig

April 2010 - Nr. 5

## 1. AMATEURLIGA



Der Kopfball von Goller verfehlte sein Ziel nur knapp...

Auch beim Auswärtsspiel gegen Terlan konnte die Weinstrasse den längst überfälligen Sieg nicht nach Hause bringen, wobei das Spiel ganz nach Wunsch begonnen hatte. Von Anfang an war man Feldüberlegen und schon nach 11 Minuten konnte Dallasega den Ball ins Terlaner Tor schießen. Der Gegner war noch zu keiner einzigen nennenswerten Chance gekommen, als aus heiterem Himmel nach einem Eckball, Daccordo den Ball unhaltbar für Michael Giovanett ins Kreuzeck drosch. 1:1. Nach der Pause war wieder alles beim Alten und Weinstrasse Süd drücke den Gegner in den eigenen Strafraum. Den von Goller herausgeholt Elfmeter konnte Paoli aber nicht verwerten und Terlan ging mit der, höchst Abseitsverdächtigen, zweiten Chance sogar in Führung. Diese währte nicht lange und nach einer Bilderbuchecke sorgte Penasa wieder für den Ausgleich.

Jetzt wurde der Druck auf den Gegner noch stärker, und zwei Minuten vor dem Ende der regulären Spielzeit konnte Mair nach einem Freistoß den Ball zum 3:2 im Terlaner Tor unterbringen. Das Spiel schien gelaufen zu sein, doch in der Nachspielzeit geschah das Unglaubliche. Nach einer Flanke stand ein Terlaner Spieler ganz alleine im Strafraum von Giovanett und im darauf folgenden Getümmel wurde das Leder über die Linie gekickt. Drei Chancen drei Tore...

Lukas M.



Szene im Spiel gegen Mals (0:0)

| Pl | Team            | Sp | G  | U | V  | Tore  | Pt |
|----|-----------------|----|----|---|----|-------|----|
| 1  | Weinstrasse Süd | 20 | 11 | 8 | 1  | 39:13 | 41 |
| 2  | SC Passeier     | 20 | 10 | 6 | 4  | 38:20 | 36 |
| 3  | Nals            | 20 | 9  | 7 | 4  | 32:23 | 34 |
| 4  | Riffian Kuens   | 20 | 9  | 6 | 5  | 29:17 | 33 |
| 5  | Frangart        | 20 | 8  | 8 | 4  | 37:33 | 32 |
| 6  | Gargazon        | 20 | 7  | 9 | 4  | 30:31 | 30 |
| 7  | Latsch          | 20 | 8  | 5 | 7  | 31:19 | 29 |
| 8  | Sarntal         | 20 | 6  | 9 | 5  | 27:28 | 27 |
| 9  | Terlan          | 20 | 6  | 6 | 8  | 30:39 | 24 |
| 10 | Bozner Boden    | 20 | 4  | 9 | 7  | 33:29 | 21 |
| 11 | Kaltern         | 20 | 5  | 6 | 9  | 30:32 | 21 |
| 12 | Mals            | 20 | 4  | 7 | 9  | 19:34 | 19 |
| 13 | Schluderns      | 20 | 3  | 5 | 12 | 22:48 | 14 |
| 14 | Kastelbell T.   | 20 | 2  | 5 | 13 | 11:42 | 11 |

| Torschützenliste |    |    |    |
|------------------|----|----|----|
| Spieler          | TH | TA | TG |
| Dallasega Cl.    | 3  | 4  | 7  |
| Goller Matys     | 3  | 3  | 6  |
| Mair Lukas       | 5  | 1  | 6  |
| Huber Johannes   | 3  | 2  | 5  |
| Penasa Davide    | 4  | 1  | 5  |
| Vontavon Armin   | 1  | 2  | 3  |
| Sonn Stefano     | 1  | 1  | 2  |
| Salvini Andrea   | 1  | 1  | 2  |
| Paoli Joachim    | 1  | 1  | 2  |
| Pedrotti Lorenz  | 1  |    | 1  |

**21.Spieltag:** Weinstrasse Süd-Frangart; Nals-Gargazon; Kalterer SV-Latsch; Bozner Boden-Mals; Schluderns-Sarntal; Riffian Kuens-Terlan; Kastelbell Tschars-SC Passeiertal

## A-JUGEND NEUER TRAINERSTAB

Seit zehn Tagen hat die A-Jugend einen neuen Trainerstab. Der Trainerwechsel kam zustande, da nach längeren Gesprächen mit dem ehemaligen Trainer Leo P. man beidseitig die Ansicht gehabt hat, dass es für die Mannschaft das Beste wäre, wenn ein neuer Trainer die Mannschaft leiten würde. Nach intensiver Suche, da zum derzeitigen Saisonzeitpunkt einen kompetenten Trainer zu finden, sicherlich sehr schwierig war, wurde der Verein fündig. Es konnte Herr **Ferro Luciano** aus Bozen als neuer Trainer beauftragt werden, der auch einen Co-Trainer **Perosa Silvano** mitgebracht hat. Sie verfügen über eine langjährige Erfahrung als Trainer bei St. Pauls, Virtus Don Bosco und zuletzt bei Neugries. In diesen Vereinen trainierten sie B- und A-Jugend, Junioren und zwar provinziale, wie auch regionale Meisterschaften. Nach zehn Tagen konnte bereits festgestellt werden, dass der Trainerwechsel eine richtige Entscheidung gewesen war.

Zudem steht seit der Rückrunde Walter Orian als Beitreuer und Koordinator der A-Jugend zur Verfügung. Auf diesem Wege möchte sich der Verein bei ihm für seinen bisherigen Einsatz bedanken.

Für den neuen Trainerstab ist es sicherlich nicht einfach, während der Saison eine Mannschaft zu übernehmen, weil sie die Spielfähigkeiten der einzelnen Spieler nicht kennen, da die gesamte Vorbereitung noch vom ehemaligen Trainer gemacht wurde. Zudem herrscht bei dieser Mannschaft zurzeit ein Verletzungsspech, dass man kaum glauben kann, aber wahr ist. Am heutigen Tage, den 16.04.2010 können insgesamt 9! Spieler aufgrund von Verletzungen nicht spielen, wobei acht davon ins Krankenhaus mussten. Neben



Trainer Luciano Ferro mit Co-Trainer Silvano Perosa

starken Zerrungen wurden auch Brüche und sonstige Diagnosen festgestellt. Diese Situation hat uns leider zum ersten Mal seit Bestehen des Vereins gezwungen, das Spiel in Prad abzusagen. Eine Spielverschiebung war nicht mehr möglich.

Hiermit möchte der Verein dem neuen Trainerstab und der Mannschaft viel Glück für die verbleibenden Spiele wünschen, die sicher sehr schwierig werden, da wir uns nach der erfolgreichen Hinrunde für die höchste Leistungsklasse qualifiziert haben. Leider ist es unter den erwähnten Bedingungen nicht möglich Resultate, wie im Herbst zu erzielen, aber dennoch wird der Verein die Mannschaft so gut als möglich unterstützen.

Hubert P.

## TORMANTRAINER



Der am 10. August 1973 geborene **Maurizio Scalise** ist heuer Tormanntrainer der 1. Mannschaft, und hat somit auch großen Anteil an der hervorragenden und beständigen Form unseres Tormannes Michael Giovannetti.

Selbst spielte er als Tormann bei verschiedenen Vereinen im Unterland, bei Branzoll, Leifers und Steinmannwald.

Als Tormanntrainer war der jetzt in Auer ansässige Maurizio bereits in Branzoll und Leifers tätig. Der Verein hat mit seiner Verpflichtung nun einen guten, erfahrenen und engagierten Tormanntrainer, welcher auch René Roccabruna und den in der A-Jugend spielenden Markus Walter mittrainiert.

**rothoblaas.com**

**Raiffeisen**  
Raiffeisenkasse Salurn

